



Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2019
(OR. en)

5929/19

Διοργανικοί φάκελοι:
2018/0358(NLE)
2018/0359(NLE)

WTO 33
SERVICES 6
FDI 2
COASI 9

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου – Έκδοση Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου – Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Στις 19 Οκτωβρίου 2018, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο:

- α) πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου (έγγρ. 13314/18 + ADD 1 + ADD 2), και
- β) πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου (έγγρ. 13315/18 + ADD 1 + ADD 2).

2. Οι ως άνω προτάσεις εξετάστηκαν από την Επιτροπή Εμπορικής Πολιτικής (Υπηρεσίες και Επενδύσεις) κατά τις συνεδριάσεις της στις 5 Νοεμβρίου 2018 και στις 7 και 19 Δεκεμβρίου 2018. Εν συνεχεία, η Επιτροπή Εμπορικής Πολιτικής (τακτικά μέλη) ενέκρινε τις προτάσεις, όπως τροποποιήθηκαν προκειμένου να ληφθεί υπόψη σειρά αναγκαίων προσαρμογών, κατά τη συνεδρίασή της στις 20 Μαρτίου 2019.
3. Κατόπιν των ανωτέρω και με την επιφύλαξη επιβεβαίωσης από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων, το Συμβούλιο καλείται:
- να εκδώσει την απόφαση σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου, όπως έχει διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς και περιέχεται στα έγγραφα 5930/19 και 5932/19 + ADD 1·
 - να σημειώσει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ και ότι η απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
 - να αποφασίσει να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου, όπως έχει διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς και περιέχεται στα έγγραφα 5931/19 και 5932/19 + ADD 1, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση·
 - να αποφασίσει να καταχωρίσει στα πρακτικά του τις δηλώσεις που περιέχονται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.